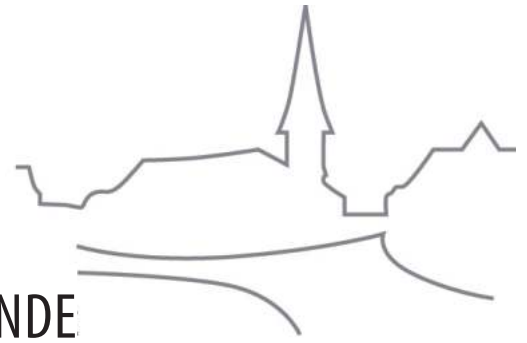




L'ETRAT



Partnerschaft seit 2000:  
Vörsstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörsstetten

Donnerstag, 05.02.2015 • Jahrgang 57 • Nr. 06

## ÖFFNUNGSZEITEN AN FASNET

Am Schmutzige **Dunschdig**: 12.02.2015, wird´s Rothuus am Nachmiddag vu de Schobbach-Männle gstürmt. Danach kummt`s zu Beeinträchtigunge.

**Friddig**: 13.02.2015, Notbsetzung

**Rosemendig**: 16.02.2015, isch`s Rothuus de ganze Dag zue

**Zischdig**: 17.02.2015 isch wie immer vu 8.00 – 12.00 Uhr Sprechzitt

**Am Rosemendig**, 13.02.2015 sin au d **Kindergärte** ganzdags gschlosse.



### Unsere Kinder sind uns wichtig...

Wir erweitern unser Betreuungsangebot und eröffnen eine Ganztagsgruppe für Kleinkinder ab einem Jahr. Wir suchen daher für unseren **Ganztagskindergarten „Sonnenwinkel“** möglichst zum 01.03.2015 unbefristet eine



### Reinigungskraft (Teilzeit 10 Stunden/Woche)

**Bewerben Sie sich bei uns! Wir bieten Ihnen**

- eine Tätigkeit tariflich vergütet nach TVÖD
- Möglichkeiten zur Weiterbildung sowie attraktive betriebliche Gesundheitsförderung in Kooperation mit HANSEFIT,
- einen Arbeitsplatz in der familienfreundlichen Gemeinde Vörsstetten, in einer gemeindlichen Einrichtung, die personell und räumlich sehr gut ausgestattet ist.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens 10.02.2015 an die Gemeinde Vörsstetten, Freiburger Straße 2, 79279 Vörsstetten. Auf Ihre Fragen freuen sich die Leiterin des Kindergartens, Frau Heike Wendt-Klotzbücher, 07666 4775, kiga.sonnenwinkel@web.de

### Probealarm am 1. Freitag des Monats

An **jedem 1. Freitag** eines Monats wird die örtliche Sirenenanlage überprüft.

Dazu wird jeweils um 12.00 Uhr ein Probealarm ausgelöst.

### ACHTUNG!

Geänderter Redaktionsschluss  
für die 7. Kalenderwoche 2015

**Annahmeschluss ist bereits am  
Montag, 09.02.2015, 12:00 Uhr**

**Erscheinungstag:  
Mittwoch, 11.02.2015.**

Spätere Einsendungen können leider nicht berücksichtigt werden.

**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)  
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.  
Internet: 1,00 EUR / 30 min.

Tel.: 940016 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



im Rathaus

**Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr

Jeden 2. Freitag im Monat kochen

Jeden 4. Freitag im Monat Filmeabend

An den sonstigen Freitagen alles was Spaß macht  
Schaut doch einfach mal rein.

Wir freuen uns auf euch!

Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

**Zentrale:** 07666/ 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** www.voerstetten.de  
e-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brügger** 9400-12  
e-Mail: bruegger@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** 9400-11  
e-Mail: bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

**Karl Kleiser** 9400-13  
e-Mail: kleiser@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Hallenvergabe

**Selina Hunn** 9400-22  
e-Mail: hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden

**Heidi Moser** 9400-15  
e-Mail: moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,  
Landwirtschaft

**Kriemhilde Winkler** 9400-14  
e-Mail: winkler@voerstetten.de

**Sprechstunden im Rathaus**

Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr  
zusätzlich

Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr  
sowie nach tel. Vereinbarung

**Gemeindebücherei**

Resi Kusenberg 9400-16  
e-Mail: info@buecherei.voerstetten.de

**Grundschule Vörstetten** 5135

**Kindergarten Wirbelwind** 3505

**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775

**Revierförster**

Klaus Scherer Mobil 0175/ 2232433  
e-Mail: klauscherer@t-online.de

**Notrufe:**

Polizei 110  
Polizei-posten Denzlingen 93830  
Polizei-revier Waldkirch 07681/40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**

Feuerwehr 112  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761/270-4361

**Pfarrämter:**

Evang. Pfarramt 2263  
Kath. Pfarramt 07641/521 04  
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**

EnBW Regional AG  
Bezirkszentrum Bleibach 0800/3629477

**Badenova Entstörung**

Gas 08002/767 767

**Rohrbruch /Bauhof**

0173/3471306

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuer-  
wehrlleitstelle: 07641/4601-77

(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose  
und sprachgeschädigte Personen)

**Beratungs- u. Behandlungsstelle**

für Alkohol- u. Medikamentenprobleme,  
Emmendingen. 07641/7315

**PFLLEGEDIENSTE****Kirchliche Sozialstation**

**Elz/Glotter e.V.**  
79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
Telefon: 07666/7311

**Pflege zu Hause**

90098-10

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe**

90098-30

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für demenziell**

Erkrankte Menschen 90098-30

**Tagespflege „Zur Glockenblume“**

**Tagesbetreuung**  
von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299

**Michael Hornbruch** 0761/59 43 70  
**Mobil** 0172/9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe** 5201  
**Daniela Hog**

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe**

„Bürger helfen Bürgern“

im „Vörstetter Miteinander“

M. Dieckmann 07666 / 94 94 54

G. Henle 07666 / 94 92 69

**BEREITSCHAFTSDIENST****Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Ärztlicher Notfalldienst**

0180 5/19292-320

am Wochenende u. Feiertagen rund um die  
Uhr an Werktagen 18.00 – 08.00 Uhr

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen****Öffnungszeiten:**

Mi und Fr 16.00 - 20.00 Uhr

Sa.,So. und feiertags 09.00 - 21.00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger**

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Hausärztliche Versorgung

Freiburger Straße 55

79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

Sprechzeiten:

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr

Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

**Zahnärztlicher Notruf** 01803/22255570

**REDAKTIONSSCHLUSS****Amtsblatt Vörstetten**

Dienstag, 12.00 Uhr  
an hunn@voerstetten.de

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



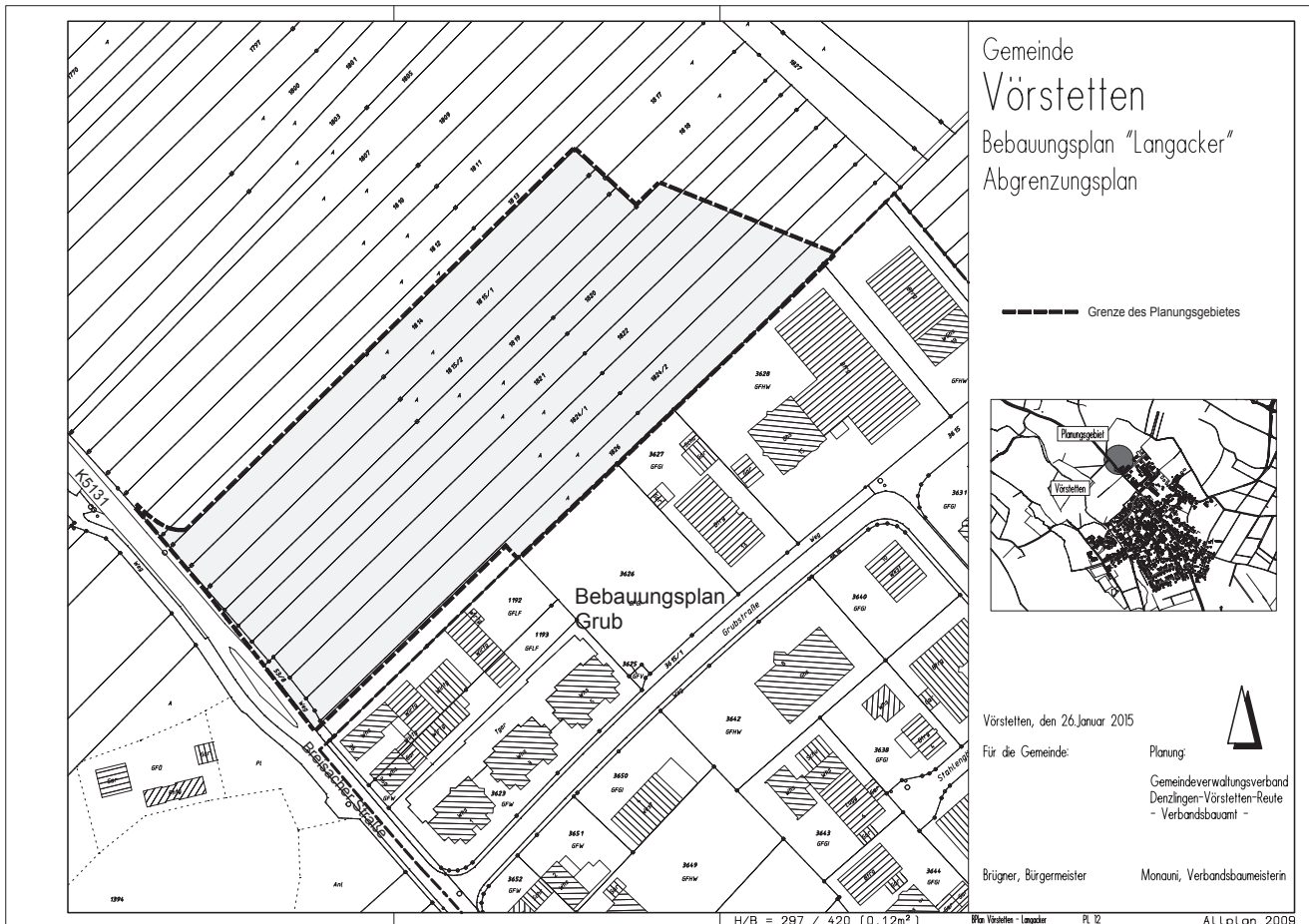
## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

#### Inkrafttreten des Bebauungsplanes „Langacker“ und der Örtlichen Bauvorschriften für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Langacker“

Der Gemeinderat der Gemeinde Vörstetten hat in öffentlicher Sitzung am 26.01.2015 den Bebauungsplan „Langacker“ nach § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) und die zusammen mit dem Bebauungsplan aufgestellten Örtlichen Bauvorschriften gem. § 74 Landesbauordnung für Baden-Württemberg (LBO) als jeweils selbstständige Satzungen beschlossen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften ist aus nachfolgendem Kartenausschnitt ersichtlich:



Maßgebend ist der Lageplan des Bebauungsplanes in der Fassung vom 26.01.2015. Dieser Lageplan ist auch für den Geltungsbereich der Örtlichen Bauvorschriften maßgebend.

#### Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Langacker“ treten mit dieser Bekanntmachung in Kraft (§ 10 Abs. 3 BauGB).

Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung (mit Umweltbericht und artenschutzrechtlichem Fachbeitrag) sowie der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB im Rathaus Vörstetten, 1. Obergeschoss, Freiburger Straße 2, 79279 Vörstetten, während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39 – 42 BauGB bezeichneten Vermögensnach-

teile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans oder aber nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeinde-

ordnung (GemO) oder von aufgrund der Gemeindeordnung erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzungen ist nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich und unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung bei der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Wer die Jahresfrist ohne tätig zu werden verstreichen lässt, kann eine etwaige Verletzung gleichwohl auch später geltend machen, wenn

- die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung verletzt worden sind oder
- der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder vor Ablauf der Jahresfrist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder ein Dritter die Verfahrensverletzung gerügt hat.

Vörstetten, den 28.01.2015

Gez.: Lars Brügger, Bürgermeister



## Unsere Jubilare

**07.02.**

Elisabeth Winkler  
Marchstraße 18  
84 Jahre

**08.02.**

Adolf Erschig  
Schauinslandstraße 10  
80 Jahre

**10.02.**

Siegfried Foege  
Talstraße 2  
70 Jahre

**11.02.**

Hermann Kautz  
Mühlenstraße 16  
76 Jahre

Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch denen die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.



## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

### Abfallwirtschaft

#### Schadstoffmobil: Termine im Februar

Das Schadstoffmobil steht zusätzlich zur kreisweiten Sammlung im Frühjahr und Herbst jeden ersten und dritten Samstag in zwei Gemeinden im Landkreis. Die Termine im Februar: Samstag, 7. Februar

2015 in Elzach (9 bis 11 Uhr auf dem Parkplatz beim Penny-Markt) und Denzlingen (12 bis 14 Uhr beim Parkplatz am Schwimmbad). Am Samstag, 21. Februar 2015 steht das Schadstoffmobil in Herbolzheim (9 bis 11 Uhr beim Bauhof) und Endingen (12 bis 14 Uhr bei der Stadthalle). Alle Sammeltermine stehen im Abfallkalender und im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de).



## Schulen informieren

### Jahreshauptversammlung beim Förderkreis der Grundschule Vörstetten

Der Förderkreis der Grundschule Vörstetten konnte auch im Jahr 2014 in enger Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat die Schule tatkräftig unterstützen. Bei der Jahreshauptversammlung blickten der Erste Vorsitzende Detlef Kunert und Kassenwartin Simone Glaser auf ein erfolgreiches Jahr zurück: Unter anderem konnte PC-Unterricht, die Fahrtkosten zum alljährlich Theaterbesuch und eine Autorenlesung finanziert werden. 10 neue Djembes werden von den Grundschulern bereits begeistert eingesetzt. Dies war nicht zuletzt aufgrund steigender Mitgliederzahlen und der Unterstützung vieler Eltern bei diversen Veranstaltungen möglich. Im April organisiert der Förderkreis für die Grundschüler zunächst einen Spielenachmittag mit Bücher- und Spieleslofmarkt.



## Volkshochschule

#### Englisch (B1/B2) (42670)

Vörstetten, Rathaus, Freiburger Str. 2, Bürgersaal, 12-mal dienstags, 18:30-20 Uhr, Beginn: 24.02.2015

#### Französisch (A1), Kurs in der Kleingruppe mit 6 bis 8 Teilnehmern (43420)

Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Kursraum, 10-mal dienstags, 17:45-19:15 Uhr, Beginn: 24.02.2015

#### Pilates & Beckenbodentraining, Anfänger & Fortgeschrittene (31521)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, Kursraum, 15-mal donnerstags, 16:45-18 Uhr, Beginn: 26.02.2015

#### Englisch (A2.2) (42570)

Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Kursraum, 15-mal donnerstags, 17:30-19:00 Uhr, Beginn: 26.02.2015

#### Pilates & Beckenbodentraining, Anfänger & Fortgeschrittene (31522)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, Kursraum, 15-mal donnerstags, 18-19:15 Uhr, Beginn: 26.02.2015

#### Englisch (A2.2) (42571)

Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Kursraum, 15-mal donnerstags, 19:15-20:45 Uhr, Beginn: 26.02.2015

#### RückenFit für wirbelsäulenschonende Ausgleichsgymnastik (32112)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, Kursraum, 15-mal donnerstags, 19:35-20:35 Uhr, Beginn: 26.02.2015

#### Tai-Chi-Chuan und Stockkampf (31612)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, Kursraum, 13-mal freitags, 16-17:30 Uhr, Beginn: 27.02.2015

#### Pilates & Beckenbodentraining, Kurs für Fortgeschrittene (31517)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Ale-

mannenstr. 17, Kursraum, 9-mal montags, 18-19 Uhr, Beginn: 2.03.2015

#### Französisch (C1): Conversation (43720)

Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Kursraum, 15-mal montags, 19:00-20:30 Uhr, Beginn: 02.03.2015

#### Hatha-Yoga: Körper-Atem-Geist für Erfahrene & Anfänger mit Vorkenntnissen (31334)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, Kursraum, 12-mal dienstags, 18:15-19:45 Uhr, Beginn: 03.03.15

#### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-25, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de)



## Kirchliche Mitteilungen

### Sind Sie schon Mitglied im Krankenpflegeverein der Evangelischen Kirchengemeinde Vörstetten?

Für € 18,40 im Jahr sind Sie mit Ihrer Familie Mitglied im Krankenpflegeverein Vörstetten. Er ist ein Solidarverein von Vörstetter Bürgern. Er unterstützt finanziell alle Mitglieder in Vörstetten, die die Dienste der kirchlichen Sozialstation Elz/Glotter e.V. benötigen und bezahlen müssen. Außerdem hilft er, die Existenz der Sozialstation zu sichern. Über das breitgefächerte Leistungsangebot der kirchlichen Sozialstation Elz/Glotter e.V. informiert Sie eine Broschüre, die Sie im Rathaus am Ständer vorfinden. Alle Alt- und Neubürger, die für die Sache der freiwilligen Nächstenhilfe eintreten möchten und noch nicht Mitglied des Vörstetter Krankenpflegevereins sind, laden wir ein, bei uns mitzumachen.

Wer neu Mitglied werden möchte – egal welcher Konfession – möge bitte die vorgedruckte Beitrittserklärung ausfüllen und bei Inge Bolz, Breisacher Straße 30, einwerfen. Hier können Sie auch weitere Informationen erhalten, Tel. 2814. Die Mitgliedsbeiträge für 2015 werden wir Anfang Februar 2015 abbuchen, soweit uns eine Einzugsermächtigung erteilt wurde. Alle, die Ihre Beiträge bar oder per Überweisung bezahlen, bitten

#### Beitrittserklärung zum Krankenpflegeverein Vörstetten

Bitte a) oder b) ankreuzen

- a) ich überweise den Jahresbeitrag von € 18,40 auf das Konto des Krankenpflegevereins Vörstetten  
**IBAN DE68680501010020033686, BIC FRSPDE66XXX**  
**bei der Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau**
- b) Ich bitte, den Jahresbeitrag von € 18,40 von meinem Konto

IBAN \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_

bei der \_\_\_\_\_ abzubuchen.

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_

wir um baldige Einzahlung auf das Konto:  
**IBAN DE68680501010020033686,**  
**BIC FRSPDE66XXX bei der**  
**Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau.**

Die Beitrittserklärung kann innerhalb von 8 Wochen widerrufen werden. Die Mitgliedschaft kann zum Jahresende gekündigt werden.

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

Freitag, 6.2.2015, 20 Uhr Posaunenchor

#### Sonntag, 8.2.2015, Sexagesimae

10 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Evangelischen Kirche, Kollekte für die eigene Gemeinde

Mittwoch, 11.2.2015, 15.30 Uhr KU

Am 8. Februar um 10 Uhr findet in der evangelischen Kirche ein **Ökumenischer Familiengottesdienst** statt. In diesem besonderen Gottesdienst wollen wir uns mit dem Thema „Jesus kommt zu uns Menschen“, genauer befassen. Auf seinen Reisen trifft Jesus eine Schwiegermutter, Kranke und viele andere. Wie haben Menschen das erlebt? All dies werden wir in diesem Gottesdienst erfahren. Der Gottesdienst wird von der Musikgruppe der katholischen Pfarrgemeinde gestaltet. Auf das Kommen vieler großer und kleiner Menschen freut sich das Familiengottesdienst Vorbereitungsteam!

**Evangelisches Pfarramt Vörstetten**  
**Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429**  
**e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de**  
 Öffnungszeiten des Pfarramtes: Dienstag 9-13 Uhr und Donnerstag 14-18 Uhr. Am 12.2. und 17.2. geschlossen. Termine bei Pfarrerin Schott nach Vereinbarung

### Katholische Kirchengemeinde

#### Samstag, 7. Februar

Reute:  
 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

#### Sonntag, 8. Februar

Vörstetten **Ev. Kirche:**  
 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

#### Samstag, 14. Februar

Vörstetten:  
 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

#### Sonntag, 15. Februar

Reute:  
 10.00 Uhr Eucharistiefeier

#### Ökumenischer Gottesdienst am Sonntag, 8. Februar

Zum Gottesdienst, der um 10.00 Uhr in der evangelischen Kirche stattfindet, sind alle herzlich eingeladen.

#### Pfarrgemeinderatswahl 2015

Vom 2.- 9. Februar kann jeder Katholische Christ im Pfarrbüro nachfragen, ob er im Wählerverzeichnis steht, um dann am 15. März zur Pfarrgemeinderatswahl gehen zu können. Dies gilt vor allem für Personen, die vor kurzem erst zugezogen sind oder solche, die wieder in die Kirche eingetreten oder konvertiert sind. Denkbar ist auch, dass jemand sich im Wählerverzeichnis einer anderen Gemeinde eintragen lässt, bei der

er aktiv engagiert ist oder regelmäßig dort zum Gottesdienst geht.

#### Ministranten

Donnerstags 17.30-18.30 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum.

#### Kath. Pfarrgemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:

Kirchstr. 6, 79276 Reute,  
 Tel. 07641/5 21 04  
 e-mail: [pfarramt@kath-kirche-reute.de](mailto:pfarramt@kath-kirche-reute.de)  
[www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de) Karteireiter „Vörstetten“.

### Liebneller Gemeinde und EC-Jugendarbeit

#### Donnerstag, 05.02.

**20.00 h: Gemeindebibelseminar** zum Thema „Hören auf den Gott der redet“  
 Referent: Frank Claus, Ihringen

#### Freitag, 06.02.

9.30 h: **Krabbelgruppe** für Eltern mit Kindern von 0-3 J.  
 16.30h: **Fan-Club**, Jungschar f. Mädchen ab 2.Klasse

#### Sonntag, 08.02.

18.30 h: **Gottesdienst** mit Hans-Georg Meier, Gebetshaus Freiburg

**Montag, 09.02.**17.00 h: **Bubengungschar** ab 2.Klasse20.00 h: **Chorprobe fällt aus****Dienstag, 10.02.**19.30 h: **Teenkreis** für Teens ab 13 J.**Mittwoch, 11.02.**19.30 h: **Gemeindegebet** für alle die ihre Anliegen gemeinsam mit Anderen vor Gott bringen möchten20.00 h: **Jugendkreis****Donnerstag, 12.02.****20.00 h: Gemeindebibelseminar** zum Thema „Hören auf den Gott der redet“  
Referent: Frank Claus, IhringenZu unseren Veranstaltungen im Gemeindegemeinschaftssaal, Mühlenstr.3  
ist jeder ganz herzlich Willkommen !Infos bei Gemeindeleiter A.Flubacher,  
Tel.07666/912525**Vereine berichten****SENIORENTREFF**

Liebe Freunde vom Seniorentreff!

Bitte denkt daran, dass wir uns, wie angekündigt, am „**Schmutzige Dunsdig**“, also am Donnerstag, dem 12. Febr. 2015, ab 15.30 Uhr im Landgasthaus zur **Fasnet** treffen. Wie immer werden wir uns in lustiger Verkleidung, bei Musik und Tanz, einen schönen Nachmittag - „Vörstetter Miteinander“ - verbringen.Mit freundlichen Grüßen,  
i.A. Helmut Leimenstoll**VÖRSTETTER  
SCHOBACH-MÄNNLE E. V.****Zunftabend**Auch in diesem Jahr findet wieder unser **Zunftabend mit DJ Denis und Felix** statt. Zünfte aus Nah und Fern werden am **13. Februar 2015** die Heinz-Ritter-Halle in Vörstetten bevölkern.Ab **19.11 Uhr** ist Einlass und um **20.11 Uhr** beginnt das Programm.

Wir freuen uns wieder auf einen gelungenen Abend mit vielen Zünften und einer närrischen Bevölkerung und wünschen allen, die uns besuchen, viel Spaß und weiterhin eine schöne Fasnet.

**Eintritt ab 18 Jahren (Ausweiskontrolle)**

Eure Schobbach-Männle

**VFR VÖRSTETTEN E.V.****Hejo !!.....Vörstetter  
Hemdglunker !****Es ist wieder soweit !!**Notiere's scho emol im Narrekalender: Am „**Schmutzige Dunsdig**“, **12.02.2015**, laden wir Euch alle zum Hemdglunkerumzug ein. Der Umzugsbeginn ist um **18.11 Uhr am Rathaus**. Die Umzugsstrecke führt von der Marchstraße durch die Kirchstraße, über den Gottesacker in die Vogesenstraße, wieder in die Marchstraße und dann über die Alemannen-, Talacker- und Mühlenstraße zur „Heinz-Ritter-Halle“.Dort steigt im Anschluss an den Umzug der Hemdglunkerball für Jung und Alt - **mit DJ**. Beim Hemdglunkerball ist wie immer für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Auch die beliebten Cocktails werden wieder im Angebot sein.Und das beste: **Der Eintritt ist frei !**

Also, auf geht's.....nii ins „Klunkihemd“, Kappe uff..... ab zum Rodhüs.... mitgloffte wird..... un denoo zum „Schwoof“ in'd Heinz-Ritter-Halle....Verschedde...Hejoohhh!!

Unterstützen Sie mit Ihrem Besuch die Jugendarbeit im Vfr Vörstetten.

Ihre Vfr Jugendabteilung

**Vörstetter Kinderfasnet 2015**Der Vfr Vörstetten lädt recht herzlich zur traditionellen Kinderfasnet am Sonntag, den **08. Februar** ein. Treffpunkt ist um **14:11Uhr** auf dem Rathausplatz in der Ortsmitte. Von dort aus geht es mit musikalischer Unterhaltung durch den Musikverein zur Heinz-Ritter-Halle, wo die Kinder ein schönes Programm erwartet. Hallenöffnung ist um 13.11 Uhr.

Der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Kuchenspenden werden gerne angenommen.

Der Vfr Vörstetten freut sich auf Ihr zahlreiches Kommen.

**Wir weisen darauf hin, dass dieses Jahr aufgrund mangelnder Beiträge der örtlichen Vereine, leider keine Vereinsfasnet stattfinden kann.****Interessantes und Wissenswertes****Einschränkungen im  
Linienverkehr aufgrund  
von Fasnachtsumzügen/  
Sperrungen in Reute****Schmutziger Dunsdig, 12.02.2014****Wegen dem Narrenbaumstellen und dem anschließend Hemdglunkerumzug kommt es in Reute zu folgenden Einschränkungen im Linienverkehr:****Linie 200/201 Nimburg - Freiburg**

Normalbetrieb bis Fahrt 17:30 Uhr ab Nimburg, Krone (Durchfahrt Reute 17:44)

**Ab der Fahrt 18:01 Uhr ab Gundelfinger Str. bis Dienstende wird über Schupfholz - Unterreute direkt nach Bottingen - Nimburg gefahren, Rückfahrt entsprechend**  
Die Haltestellen, Oberreute Dorfbrunnen, Rathaus und Unterreute Friedhof können nicht angedient werden.**Linie 202 Denzlingen - Emmendingen**

Normalbetrieb bis Fahrt 17:29 Uhr ab Denzlingen, ZOB (Durchfahrt Reute 17:45)

**Ab der Fahrt 18:00 Uhr ab Emmendingen ZOB fahren die Busse der Linie 202 über Oberreute - Schupfholz, Neuenweg - Vörstetten nach Denzlingen; Rückfahrt entsprechend**

Die Haltestellen, Oberreute Dorfbrunnen und Rathaus sowie Unterreute Friedhof und Kronengasse bzw. Alte Schule können nicht angedient werden.

**Ab der Fahrt 22:00 Uhr ab Emmendingen kann wieder der reguläre Weg gefahren werden.****Rosenmontag, 16.02.2015****Wegen dem Rosenmontagsumzug mit dem „Narendorf“ kommt es in Reute zu folgenden Einschränkungen im Linienverkehr:**

**Linie 200/201 Nimburg - Freiburg**

Normalbetrieb bis Fahrt 12:01 Uhr ab Gundelfinger Str. (Durchfahrt Reute 12:15)

**Ab der Fahrt 12:30 Uhr ab Nimburg; Krone bis Dienstende fahren die Busse der Linie 200/201 über Unterreute – Schupfholz, Krone direkt nach Vörstetten – Gundelfingen. Rückfahrt entsprechend**

Die Haltestellen, Oberreute Dorfbrunnen, Rathaus und Unterreute Friedhof können nicht angeeignet werden.

**Fahrt 20:36 Uhr ab Holzhausen fährt direkt über Schupfholz, Krone - Vörstetten 20:47 Uhr nach Gundelfingen**

**Linie 202 Denzlingen - Emmendingen**

Normalbetrieb bis Fahrt 11:29 Uhr ab Denzlingen, ZOB (Durchfahrt Reute 11:45)

**Zwischen 11:50 Uhr und 15:45 Uhr kann Reute von der Linie 202 nicht angeeignet werden.**

**Die Fahrten 12:00 / 13:00 / 14:00 / 15:00 ab Emmendingen ZOB fahren über Wasser - B3 direkt nach Vörstetten und weiter nach Denzlingen**

**Die Fahrten 12:29 / 13:29 / 14:29 ab Denzlingen ZOB fahren über Vörstetten – B3 - Wasser nach Emmendingen**

Zwischen 15:45 Uhr und 21:30 Uhr können die Haltestellen Oberreute Dorfbrunnen, Rathaus und Unterreute Friedhof, Kronegasse, Alte Schule von der Linie 202 nicht angeeignet werden.

**Ab der Fahrt 15:29 Uhr ab Denzlingen ZOB fahren die Busse der Linie 202 über Vörstetten – Schupfholz, Neuenweg – Oberreute - Wasser nach Emmendingen; Rückfahrt entsprechend**

**Ab der Fahrt 22:00 Uhr ab Emmendingen ZOB kann wieder der reguläre Weg gefahren werden**

**Fasnacht Dienstag, 17.02.2015**

**Wegen dem Fällen des Narrenbaums kommt es in Reute zu folgenden Einschränkungen im Linienverkehr:**

**Linie 200/201 Nimburg - Freiburg**

Normalbetrieb bis Fahrt 18:01 Uhr ab Nimburg, Krone (Durchfahrt Reute 18:16)

**Die Fahrt 18:30 Uhr ab Nimburg, Krone fährt über Unterreute – Schupfholz, Krone nach Vörstetten – Gundelfingen**

**Die Fahrt 19:01 Uhr ab Gundelfinger Str. fährt über Schupfholz – Unterreute direkt nach Bottingen – Nimburg**

Die Haltestellen, Oberreute Dorfbrunnen, Rathaus und Unterreute Friedhof können bei diesen beiden Fahrten nicht angeeignet werden.

**Linie 202 Denzlingen - Emmendingen**

Normalbetrieb bis Fahrt 18:00 Uhr ab Emmendingen, ZOB (Durchfahrt Reute 18:15)

**Die Fahrt 18:29 Uhr ab Denzlingen ZOB fährt über Vörstetten – Schupfholz, Neuenweg – Oberreute - Wasser nach Emmendingen**

**Die Fahrt 19:00 Uhr ab Emmendingen ZOB fährt über Oberreute – Schupfholz, Neuenweg – Vörstetten nach Denzlingen**

Die Haltestellen Oberreute Dorfbrunnen, Rathaus und Unterreute Friedhof, Kronegasse, Alte Schule können bei diesen beiden Fahrten nicht angeeignet werden.





Themen Spezial



# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Zentrum für Erkenntnis und Neuorientierung**

**Besser leben:**  
 Neues Bewusstsein  
 Autogen / Mental Training  
 Meditation / Balance  
 Heilenergiearbeit / Reiki  
 Rhythmokinetik  
 Fußreflexzonen-Harmonie  
 Klangmassage  
**Weitere Informationen unter:**



Judith Maria Sommer  
 Gesundheitspraktikerin (BfG)

Botlinger Str. 21  
 79331 Teningen-Nimburg

Telefon 07663 / 914786  
 Mail [info@zen-sommer.de](mailto:info@zen-sommer.de)  
 Web [www.zen-sommer.de](http://www.zen-sommer.de)

blickkontakt-villingen.de

Beratung
Seminare
Wellness

**DEKRA**

Meisterfachbetrieb  
 Reparaturen & Inspektionsleistungen für PKW & Kleintransporter aller Fabrikate

HU/AU im Haus  
 Klimaservice  
 Glasservice  
 Reifenservice mit Einlagerung  
 Unfallinstandsetzung  
 Hybridfahrzeugservice  
 Mobilitätsgarantie




Am Untergrün 24  
 79232 March-Buchheim  
 Telefon 07665-3598 + 95396  
[info@autoservice-pfister.de](mailto:info@autoservice-pfister.de)

www.autoservice-pfister.de



**WURCHBAU**  
 Harald Wurch  
 Bauunternehmung  
 Meisterbetrieb im Hoch- u. Tiefbau

Im Winkel 14  
 79232 March  
 Tel. 07665 - 947 58 27  
 Fax 07665 - 947 58 26  
 Handy 0171 - 427 48 37

- **Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art**
- **Erd- u. Kanalisationsarbeiten**
- **Aus- u. Umbauten**
- **Altbausanierung**
- **Abrissarbeiten**
- **Betonsanierung**
- **Reparaturarbeiten**

## Baumpflegezeit

- Kronenpflegeschnitt
- Obstbaumschnitt
- Totholz entfernen
- Fällungen

Stefan Gärtner

**Landschaftspflege**  
 Bergstraße 7 · 79331 Teningen  
 Telefon 0 76 41 / 95 45 07  
 Mobil 01 75 / 2 96 97 82



**FACHMARKT MASCHINEN - WERKZEUGE - EISENWAREN**

## Das Programm für Sauberkeit!

Reinigungsgeräte für Profis und Heimwerker



Hochdruckreiniger · Kehrmaschinen  
 Nass-/Trockensauger und viele weitere  
 Helfer für Profis und Heimwerker!

 **KÄRCHER**

Wir beraten Sie gern:

**Hiss Fachmarkt GmbH • 79356 Eichstetten  
 Bruckmatten 45 • Telefon 0 76 63 / 9 38 60**





**Themen Spezial**

LIKE US ON FACEBOOK

# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**WENDT**  
HAUSVERWALTUNGEN

*Wir tragen Sorge für Ihr Eigentum*

*Kroizinger Straße 9 • 79292 Pfaffenweiler  
© 07664 / 961 40 42 • [www.hv-wendt.de](http://www.hv-wendt.de)*



**Christian Hildmann**  
Maler- und Verfügarbeiten

Rathausstraße 8a  
79232 March - Neuershausen  
Telefon 0 76 65/41 74 8  
Telefax 0 76 65/93 93 18  
Handy 01 72/767 47 42  
[www.maler-hildmann.de](http://www.maler-hildmann.de)

**Werben Sie gezielt!**

**Persönliche Beratung unter:**  
Tel. 07574/9347-50,  
Tel. -51, Tel. -52  
[primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de)

**Verlag und Anzeigen:**  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**MIT OESTREICHER REISEN**  
Heinrich Oestreicher · Hauptstr. 24 · 79348 Freiamt · Tel. 076 45 / 424 · Fax 88 69  
**Busreisen 2015 Weitere Reisen unter [www.oestreicher-reisen.de](http://www.oestreicher-reisen.de)**

Termin:	Tage	Reiseziele	€
18.03.-22.03.	5	Saisonaufakt in der Toskana zur Kamelienblütenzeit	DZ/HP 417,-
26.03.-29.03.	4	Saisonbeginn am Comer See im Grand Hotel Cadenabbia	DZ/HP 394,-
02.04.-06.04.	5	Ostern am Gardasee Frühlingsbeginn am größten See Italiens	DZ/HP 516,-
02.04.-06.04.	5	Schottischer Osterknüller mit Highland-Rundfahrt	DZ/HP 529,-
03.04.-06.04.	4	Ostern in Obsteig/Tirol Hotel Bergland	DZ/HP 376,-
09.04.-13.04.	5	Pilsen-Kulturhauptstadt 2015	DZ/HP 488,-
12.04.-16.04.	5	Malerische Toskana und Cinque Terre Lucca und Pisa	DZ/HP 514,-
18.04.-23.04.	6	Frühling in Istrien/Kroatien Halbinsel an der kroatischen Adria	DZ/HP 539,-
19.04.-24.04.	6	Frühlingsreise Kärnten Seehotel Hoffmann Ossiacher See	DZ/HP 539,-
25.04.-29.04.	5	Venedig - die Lagunenstadt	DZ/HP 464,-
30.04.-03.05.	4	Ein exklusiver Abend unter Tage im Berchtesgadener Land mit Salzburg und beeindruckendem Dinner-Erlebnis im Salzbergwerk	DZ/HP 498,-
01.05.-05.05.	5	Frühling im Vinschgau/Südtirol mit Bozen und Kalterer See	DZ/HP 469,-
07.05.-11.05.	5	Muttertagsreise nach Kufstein/Kitzbühel Muttertagskonzert mit Mario & Christoph	DZ/HP 489,- DZ/HP 357,-
08.05.-11.05.	4	Muttertagsreise ins Blaue lassen Sie sich überraschen!	DZ/HP 357,-
13.05.-17.05.	5	Donauschiffahrt von Passau nach Wien Schiffsreise mit dem Donaudampfer mit Übernachtungen im Hotel	DZ/HP 499,-
14.05.-17.05.	4	Luxemburg - prickelnd vielfältig Stadt der Kontraste	DZ/HP 437,-
22.05.-25.05.	4	Donau in Flammen - Lichterzauber im Donautal	DZ/HP 358,-

**Bus-Tagesreisen 2015 Weitere Reisen unter [www.oestreicher-reisen.de](http://www.oestreicher-reisen.de)**

28.02.	05.30	Skifahren Flumser Berge/CH Koop. mit Ski-Club Ettenheim, inkl. Skipass	75,-
01.03.	08.00	Musical Stuttgart „Tarzan“	Kat. 1= 148,- Kat. 2 132,50
01.03.	08.00	Musical Stuttgart „Chicago“	Kat. 1= 139,50 Kat. 2 121,-
01.03.	08.00	Mercedes-Benz oder Porsche Museum Stuttgart RF 17.00 h, inkl. Eintritt	35,-
03.03.	13.00	Oestreicher's gemütlich fröhliche Kaffeefahrt jeden 1. Dienstag/Monat	16,-
08.03.	10.30	Passionspiel Masevaux-Elsass in Deutsch 14.00-19.00 Uhr inkl. Eintritt	44,-
14.03.	07.30	Lötschberg-Basistunnel-Besichtigung (modernster Eisenbahntunnel der Welt) inkl. Führung Tunnel, Betriebszentrale + Interventionszentrum	63,-
15.03.	09.00	Royal Palace Kirwiller/Elsass Show „La revue des merveilles“ mit 3-Gang-M	88,-
21.03.	05.00	Veterama im Hockenheim-Ring Rückfahrt ca. 16.30 Uhr inkl. Eintritt	36,-
25.03.	07.00	Audi-Forum Neckarsulm inkl. Führung Produktion und Mittagessen und Zweirad- und NSU-Museum Neckarsulm inkl. Eintritt	49,-
28.03.	16.00	Konzert Nockalm-Quintett im Haus des Gastes in Schonach	Block A 62,- Block B 57,-
28.03.	07.00	Technik-Museum Speyer inkl. Eintritt, Filmvorführung, Mittagessen Erw. Rückfahrt ca. 16.00 Uhr	53,- Kinder bis 14 J. 46,-
29.03.	08.00	Sonderausstellung „60 Jahre Unimog-S“ im Unimog-Museum Gaggenau (4 Std.)	inkl. Eintritt 27,-
04.04.	08.00	Die kulinarische Osterfahrt ins Blaue inkl. Mittagessen	46,-
05.04.	04.00	Lago Maggiore Markt in Cannobio (5 Std.)	38,-
07.04.	13.00	Oestreicher's gemütlich fröhliche Kaffeefahrt	16,-
11.04.	07.30	Domier-Museum Friedrichshafen inkl. Eintritt und Mittagessen und Whisky-Brennerei Kressbronn inkl. Führung und Verkostung RF ca. 16.00	70,-
12.04.	07.00	Insel Mainau Orchideenschau, Tulpen- und Frühlingsblüte inkl. Eintritt	42,-

Info/Buchung Mo.-Fr. 8.30 - 12.00 + 13.30 - 17.30 Uhr  
Tel. 07645 - 913457 • 07645 - 424 **Geschenk-Tipp: Ein „Reisegutschein“**

**Paul Schmieder**  
Fenster & Türen

**Beratung Planung  
Montage Kundendienst**

Waidmattenstraße 6  
79232 March-Buchheim

**Tel.: 07665 / 13 43**  
Fax: 07665 / 48 03





Themen Spezial



# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Rudolf Wiestler**  
Fliesenleger  
Marmor · Granit · Mosaik

Betonplatten  
Estrichlegung  
Parkettlegung  
Silicon- und  
Acryllattfugen  
Reparaturen

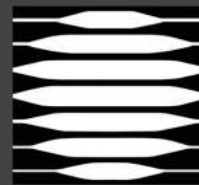
Baslerstrasse 27 · 79227 Schallstadt  
Tel. 07664/6110076 · Fax 07664/6110075  
Mobil 0171 4481839 · [fliesen.rudi\\_wiestler@arcor.de](mailto:fliesen.rudi_wiestler@arcor.de)



**AUTOHAUS  
SCHRÖDER**

Gewerbegebiet Hochdorf · Hanferstraße 25 · Telefon 07 61 / 13 54 54  
[www.autohaus-schroeder.de](http://www.autohaus-schroeder.de)

**Löffelbein** Elektro-Handels GmbH



**TV - HiFi - Video**

Alte Bundesstr. 35  
79194 Gundelfingen  
Tel.: 0761 58 59 37  
[www.loeffelbein.tv](http://www.loeffelbein.tv)



**Dreher**

*Ihr Stuckateurmeister*

79224 Umkirch  
Im Stöckacker 9  
Fernruf:  
0 76 65 - 53 67  
Fax: 0 76 65 - 9 91 16

Karl-Heinz Dreher

E-mail: [info@dreher-umkirch.de](mailto:info@dreher-umkirch.de)

*Holtz*

Sie möchten eine Wohnung, ein Haus oder  
ein Grundstück kaufen oder verkaufen?  
Rufen Sie uns einfach an!

**Ihr Ansprechpartner: Herr Rudi Dölter**

**0761 - 21 480 737**

Rieselfeldallee 27 in 79111 Freiburg-Rieselfeld

[www.holtz-immobilien.de](http://www.holtz-immobilien.de)

**KLAUS SUKHANTHO**  
Gipsér · Stuckateur · Betrieb  
Putz ■ Stuck ■ Trockenbau

Riedmatten 15 · 79108 Freiburg  
Telefon: 0 76 65 - 9 67 48 90  
Mobil: 0 16 03 - 77 67 06

[www.klaussukhantho.de](http://www.klaussukhantho.de)



schupfholz 07666 2924

# bührer

sanierung | ausbau | fassade | stukkatur | inspiration  
www.buehrer.de

powered by: gewerbeverein-vorstetten.de



# ahmida

## malerfachbetrieb



79232 March-Hugstetten  
Landstrasse 31a  
Telefon 0 76 65 / 4 12 23  
Mobil 01 70 / 4 03 26 63  
info@ahmida.de  
www.ahmida.de

**Lehrkräfte gesucht • Mathematik, Deutsch u. Englisch**  
C. Hidding • Tel. 07621 583 84 15 • www.minilernkreis.de/suedbaden

*Gasthaus*  *Möslle*

Joachim Steigner Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute

**Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag**  
im Februar und März von 17 bis 19:30 Uhr ist bei uns  
**das 2.günstigere Hauptgericht gratis**  
Nur für 2 Personen je Gutschein - bitte vor Bestellung vorlegen -  
bei Veranstaltungen ausgeschlossen 07641-9337973

**Fasnet im Gashaus Möslle mit dem**  
**Breisgamusikant - Hohwaldmusik - Bernhardiner**  
Schmutzige Dunschtig Frauenfasnet 16 Uhr mit Livemusik  
Fasnets-Fridig Schnitzelfasnet 19 Uhr mit Livemusik  
Fasnetsundig un Rosemendig- Seniorenfasnet  
Jägerbraten und Ochsenfleisch und Beilagen für 9,60 €

*Auf geht's !*  
*'s isch wieder soweit*

Eintritt 6€

Dienstag, 10. Februar 2015

## Frauenfasnet in Reute

Einlass: 19.00 Uhr Beginn: 20.01 Uhr Eichmattenhalle  
Die Frauengemeinschaft lädt ein- zu einem bunten Abend  
mit "DJ Heinz Paul"  
Schauen, tanzen, essen, lachen und die Nacht zum Tage machen




**WICHTIG! BITTE BEACHTEN!**  
**GEÄNDERTER ANZEIGENSCHLUSS**

**KW 7**  
**2015**

Liebe Anzeigenkunden,

in der **KW 7/2015** (09.02. bis 15.02.2015) wird der Anzeigenannahmeschluss aufgrund des „Schmutzige Dunschtig“ um 1 Tag vorverlegt.

Weitere Informationen siehe unsere aktuelle Preisliste auf Seite 27.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
Ihr Primo Verlag Stockach



Verlag und Anzeigen: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 60, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**Nachhilfe** und mehr... **FreyBildung\***  
Wissen beflügelt

Jetzt anmelden und bis zu 50,00€ sparen  
Hier im Ort, gleich ums Eck, quasi in der Nachbarschaft

gebührenfrei 0800 222 28 28 oder  
07642 49 29 [www.freybildung.de](http://www.freybildung.de)



Helene Wirtzschling  
Miet- und Immobilienmaklerin

**LBS**

Sparkassen  
Versicherung

**ENERGIE CLEVER NUTZEN**  
Sparen & Klima schützen!  
[www.sparkasse.de/CO2](http://www.sparkasse.de/CO2)

**Wir verschaffen Ihnen Gehör.**



- moderne Hörgeräte
- alle Marken
- alle Preisklassen
- kompetent beraten

Besuchen Sie uns doch einfach in unserem Fachgeschäft

**FREY & BÜHRER** Hörsysteme GmbH

Ritterstr. 7 • 79346 Endingen a.K. ☎07642-2925  
Landvogtei 5 • 79312 Emmendingen ☎07641-934793

**Von Anfang bis Eigentum für Sie da.**  
**Die Sparkassen-Immobilienprofis.**

Vermittlung. Finanzierung. Versicherung.

 **Sparkasse**  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Keiner finanziert deutschlandweit mehr Immobilien als die Sparkassen-Finanzgruppe. Wir kennen die Region, die Immobilien und die Preise vor Ort. So können wir Ihnen individuelle und ganzheitliche Beratung bieten: Von der Immobilienvermittlung über die Finanzierung zu Top-Konditionen bis hin zu umfassenden Versicherungsleistungen. In Baden-Württemberg setzen wir uns zusammen mit dem Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft für eine energetische Modernisierung ein. [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de)